



Education International
Internationale de l'Éducation
Internacional de la Educación

5, Bd du Roi Albert II, 8th
1210 Brussels, Belgium
Tel +32 2 224 06 11
Fax +32 2 224 06 06
headoffice@ei-ie.org
http://www.ei-ie.org

Pan-European Structure

SEMINARIO SOBRE LA SALUD Y LA SEGURIDAD EN EL SECTOR DE LA EDUCACIÓN

Varsovia, del 11 al 12 de mayo de 2006

EUROPEAN REGION

President

Doug McAvoy

Vice-Presidents

Odile Cordelier
Christoph Heise
Radovan Langer
Jörgen Lindholm
Marjatta Melto
Galina Merkoulouva

Chief Regional Coordinator

Charlie Lennon

Apertura y bienvenida

En su discurso de bienvenida, **Charlie Lennon**, Coordinador jefe de la estructura Paneuropea de la Internacional de la Educación (IE), insistió sobre la importancia del papel de la seguridad y la violencia en el contexto escolar, no solamente para los estudiantes, sino también para los docentes. Por esta razón, la Internacional de la Educación Europa (IEE) decidió incluir esta cuestión en su programa de actividades y organizar este seminario. La IEE desea dar las gracias a las organizaciones miembros de la IEE de Polonia por su contribución en la preparación del seminario, en especial a ZNP, que ha puesto a disposición su infraestructura, y a todos aquellos y aquellas que han contribuido a la realización de este seminario.

Slawomir Broniaz, Presidente del Sindicato de Docentes de Polonia (Związek Nauczycielstwa Polskiego – ZNP Polonia), acogió a los participantes en los edificios de ZNP. El Sr. Broniaz destaca que la violencia en las escuelas está cada vez más mediatizada, pero que esto no soluciona las cosas porque a fin de cuentas los docentes se encuentran muchas veces solos y desprovistos para hacer frente a tales situaciones. También destaca que demasiado a menudo se quiere "reinventar un camino", en lugar de construir sobre el que ya existe. Asimismo, nos informó de que ZNP ha organizado seminarios para sus miembros sobre el papel de la escuela y la familia y sobre la seguridad en los edificios escolares. Dos elementos importantes en la cuestión de la seguridad y la violencia en la escuela.



5, Bd du Roi Albert II, 9th
1210 Brussels, Belgium
Tel +32 2 224 06 91/92
Fax +32 2 224 06 94
secretariat@csee-etuice.org
http://www.csee-etuice.org

General Secretary

Martin Rømer

Treasurer

George Vanswevelt

Janusz Sobieszcański, Presidente de Solidarnosc National Science Sección Polonia, acogió a los participantes en su país. Señala que la enseñanza superior no está afectada por los problemas de violencia en la misma medida que las otras enseñanzas. Él distingue tres grupos de problemas, la violencia, la salud y la seguridad. En su opinión, la educación es el espejo o el catalizador de la sociedad, y las irregularidades en las escuelas son muy a menudo el resultado del entorno extraescolar. La sociedad en su conjunto debe comprometerse en este combate. También se debe tener en cuenta la influencia de los medios, los creadores de videojuegos, etc., imposible de omitir. De forma que la educación debe enfrentarse a las influencias del exterior y con su acción educativa debe intentar influir sobre los comportamientos de los futuros ciudadanos.

Karspinska Halina, Vicepresidenta de la Sección Nacional de Solidarnosc Polonia, acogió a los participantes en Polonia y pidió disculpas en nombre del Presidente, retenido en el último minuto. Desde 1966, hace sesenta años, Polonia se enriqueció con 1.000 escuelas adicionales. Una evolución positiva, por supuesto, pero hoy también se constata desgraciadamente un recrudecimiento de la mala conducta en las escuelas por parte de los estudiantes. No se trata simplemente de una percepción subjetiva, sino que el análisis de algunos datos objetivos demuestra un mecanismo de conducta negativa en los establecimientos escolares. La Sección Nacional de Solidarnosc está organizando una serie de conferencias regionales que terminarán con una conferencia final a escala nacional el próximo mes de septiembre, y que proporcionará material y elementos de acción para mejorar las condiciones de salud de los docentes.

La **Sra. Krystyna Szumilas**, miembro del Parlamento Polaco, Presidenta de la Comisión para la Educación, la ciencia y la juventud, indicó que la Comisión ya se había preocupado por el problema de la violencia en la escuela. En su opinión, la violencia en las escuelas tiene su origen en el entorno extraescolar. La sociedad exige de todos los ciudadanos una actividad y una productividad cada vez más elevadas. Y en los establecimientos escolares ocurre lo mismo, lo que puede explicar en parte la violencia entre los alumnos y entre alumnos y profesores. El gobierno polaco ha puesto en marcha un sistema de *sesiones especiales* en el Parlamento con el fin de tratar este tipo de problemas. Estas sesiones especiales implican un máximo de actores de la educación, como las asociaciones de padres de alumnos, ONGs, representantes del gobierno, organizaciones sindicales, etc. El objetivo de estas sesiones especiales es ayudar a encontrar soluciones jurídicas con el fin de resolver los problemas relacionados con la violencia.

Martin Römer, Secretario General del Comité Sindical Europeo de la Educación (CSEE), lamentó tener que constatar que la Comisión Europea está menos comprometida en los sectores « suaves » como la educación, que no es un sector de producción industrial. Señala que en las encuestas sobre la apreciación de los docentes por parte de la sociedad y por los propios docentes, aparecen dos tendencias que se pueden concretar en dos constantes. La primera constante indica que, en general, la opinión de la sociedad sobre los docentes es más positiva que la opinión que los docentes se forman sobre sí mismos. La segunda constante indica que los docentes tienen miedo de la violencia por parte de los alumnos.

A lo largo de los últimos años muchas organizaciones sindicales europeas han desarrollado una excelente evaluación de esta cuestión. Es necesario poner en común estas diferentes experiencias y apoyarnos mutuamente y de forma solidaria. Los docentes sienten como un fracaso los problemas de la violencia con los estudiantes o los compañeros, y muchas veces se sienten incómodos si tienen que hablar de ello.

Así, que debemos crear una abertura más amplia, crear un espacio en el que los docentes puedan expresarse sobre sus problemas, establecer grupos y equipos en los que los puedan compartir, sin vergüenza ni falso orgullo, sus experiencias positivas o negativas. Pero no se puede lograr sin la implicación de la dirección o de los empleados y de los padres para entrar juntos en una dinámica concertada de búsqueda de soluciones a medida de los comportamientos violentos existentes.

El estrés en la educación: Introducción de un invitado experto

Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo

Tim Tregenza, gerente de proyecto, *"La violencia contra los trabajadores del sector de la educación"*

Tras una presentación de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo, sus objetivos, su público objetivo, sus acciones y sus campañas anuales, el orador abordó las cuestiones siguientes en relación con el estrés en el trabajo: el agotamiento, la violencia en el trabajo y en particular en el sector de la educación, y las acciones posibles y los elementos de éxito para prevenir la violencia. Los diferentes puntos están tratados íntegramente en la presentación del orador en anexo.

Al final de su exposición, el orador introdujo la Semana Europea 2006, que por medio de la campaña "Safe Start", tiene como objetivo aumentar la seguridad de los jóvenes que dan sus primeros pasos en la vida profesional.

Panel 1: “Cómo el personal de la Educación puede hacer frente al Estrés”

Introducción de los miembros del panel

La **Sra. Elizabeth Labaye**, representante del Sindicato Nacional de la Enseñanza Secundaria (SNES) de Francia, señaló que el SNES ha realizado recientemente una encuesta sobre el estrés en la educación. De las 3000 respuestas, se desprende que los docentes de más de 50 años están más preocupados por los problemas de salud y seguridad en la Enseñanza que sus compañeros más jóvenes. El ruido y el creciente ritmo de trabajo están considerados por lo general como las fuentes principales del aumento del cansancio entre los compañeros más mayores, especialmente al final de cada trimestre. Mientras consideramos que la violencia física representa una parte minoritaria de los problemas encontrados en la enseñanza, la violencia verbal, sin embargo, es más frecuente y más difusa. En la manifestación de estos problemas relacionados con el estrés, existe poca diferencia entre hombres y mujeres. En los establecimientos sin dificultades particulares, el cansancio físico del personal docente se manifiesta a la llegada del final del trimestre, mientras que en los establecimientos con dificultades, el cansancio está presente a lo largo de todo el año y el estrés es un elemento cotidiano. Las respuestas del SNES a los problemas relacionados con el estrés son las siguientes: una mejora en las condiciones de trabajo, la presencia de personal directivo y de vigilancia, una mejor formación inicial y continua, el desarrollo de la medicina de prevención en la Educación Nacional y el reconocimiento de la dificultad de la profesión. (Presentación íntegra en anexo).

El **Sr. Laszlo VARGA**, Secretario General del Sindicato de Docentes de Hungría (SEH Hungría), definió el Estrés como una reacción del ser humano a todo cambio en su entorno. En nuestros días, el ritmo de los cambios es cada vez más acelerado, por lo que podemos constatar un aumento en el estrés de la sociedad húngara actual. Los cambios en el ámbito de las autoridades parlamentarias, la seguridad del empleo, las reestructuraciones de las instituciones escolares y la pérdida del empleo de la pareja, son factores agravantes del estrés en el sector de la educación. Por otra parte, la introducción de la informática en el programa educativo también puede convertirse en un factor que pueda provocar estrés por la complejidad de su utilización, los costes suplementarios que acarrea, y por una formación casi constante para aprender a integrar esta herramienta en la pedagogía, lo que resulta muy a menudo en un aumento substancial del tiempo dedicado al trabajo. Las diferencias de clase social también pueden ser una de las causas de estrés tanto entre los alumnos como entre los docentes. Por otra parte, el exceso de trabajo de los docentes (programa educativo, obligaciones extraescolares, etc.) agrava considerablemente el estrés sufrido. Por todo ello, nos planteamos una pregunta importante: “¿A quién le incumbe la tarea de la educación de los niños? ¿A la escuela o a los padres?”. (Presentación íntegra en anexo).

El **Sr. Patrick King**, representante de la Association of Secondary Teachers, Ireland (ASTI Irlanda), presentó los resultados de un estudio realizado en 2004 por ASTI en la República de Irlanda. En primer lugar, señala que la primera ley sobre salud y seguridad se publicó en 1990, una ley que rechazaba reconocer el estrés como un riesgo. En 2005, la legislación sobre esta materia cambió y se ha ido reconociendo y se ha ido tomando conciencia del estrés como un riesgo real. El estudio de ASTI revela que una gran mayoría de las escuelas tiene un reglamento sobre seguridad sometido a una larga consulta por parte de los docentes. Del estudio también se desprende que no se ha previsto prácticamente ninguna formación para ayudar a los docentes a hacerle frente al estrés en el ejercicio de su profesión, y que muy pocas escuelas desarrollan una política

para hacer frente a las agresiones a su personal. El miembro del panel señala que en lo que se refiere al tipo de expresión de la violencia en las escuelas, las agresiones verbales son mucho más corrientes que las físicas. El estudio también identifica ciertas causas de estos comportamientos negativos en los estudiantes, como una vida privada inestable, dificultades emocionales, el abuso de alcohol o de otras sustancias y sanciones inefectivas o inadecuadas tomadas por parte de las escuelas. De este estudio han surgido varias soluciones: más apoyo de las autoridades de las escuelas a los docentes, una mejor comunicación entre los diferentes actores, un programa de prevención de estrés y formaciones para el personal de la educación. (Presentación íntegra en anexo).

El **Sr. Slawomir Broniaz**, Presidente del Sindicato de Docentes de Polonia (Związek Nauczycielstwa Polskiego – ZNP Polonia), comenzó su exposición con una definición del estrés « La respuesta no específica del cuerpo a toda petición, ya esté causada por o resulte de condiciones agradables o desagradables ». Después, presentó los elementos base del estrés, por ejemplo: el sistema escolar, la preparación de los jóvenes a los cambios, la previsión de necesidades futuras, las actitudes de los jóvenes, la cooperación con los otros actores, etc. Pero son las tareas adicionales las que causan especialmente el estrés. Las condiciones de trabajo, como los salarios demasiado bajos, la falta de prestigio, las esperas contradictorias de las autoridades, la amenaza permanente de control, la falta de marco didáctico, etc., y el miedo a perder el empleo son también fuente de estrés. Miedo muy justificado en el contexto actual. Por otra parte, los propios docentes también son a menudo la causa de su estrés porque no consiguen controlar la confrontación entre la realidad cotidiana y sus ideales profesionales. Una situación crónica de estrés desemboca muchas veces en una situación de “burn out”. Un docente de cada cinco está afectado por esta enfermedad. El apoyo de sus superiores y de las autoridades es esencial para remediarla. ZNP ha llevado a cabo una encuesta sobre el estrés, y a partir de los resultados ha tomado las acciones necesarias ante las autoridades para permitir que los docentes se puedan jubilar cinco años antes.

La violencia en la educación:

Introducción de Rachel Baxter, National Union of Teachers (NUT), Reino Unido.

En su introducción, la invitada experta hizo referencia al asesinato de un profesor en Londres, en 1995, y a las agresiones mortales en la escuela primaria de Dunblane en marzo de 1996. Después de entonces, crearon un Grupo de Trabajo sobre seguridad en los establecimientos escolares. De los análisis del Grupo de Trabajo se desprende que un entorno abierto y acogedor favorece un entorno seguro para los estudiantes y el personal de los establecimientos escolares. Los estudios del Grupo de Trabajo sobre la seguridad en las escuelas también han llegado a la propuesta de algunas recomendaciones:

- Considerar como acto criminal el llevar un cuchillo a los establecimientos escolares;
- La instauración de una conexión interactiva entre las escuelas y la policía;
- La publicación de directivas por parte del “Departamento de Educación y Calificaciones” sobre la mejora de la seguridad en la escuela;
- La contribución del Grupo de Trabajo en el seguimiento de las cuestiones relacionadas con el comportamiento de los estudiantes, la disciplina y la seguridad.

Cuando la conducta de uno o varios alumnos comporta un riesgo para la salud y la seguridad de los otros alumnos y del personal, y cuando las políticas de comportamiento puestas en funcionamiento son ineficaces, el personal tiene claramente y sin ambigüedad:

- El derecho y la responsabilidad de reclamar a las autoridades responsables y a los empleados la garantía de su seguridad;

- El poder de hacer uso de la fuerza en una medida razonable para contener a los alumnos que causen problemas;
- La responsabilidad de preocuparse por inculcar reglas de disciplina a los alumnos.

(Presentación íntegra en anexo).

Panel 2: “¿Cómo impedir la violencia en las escuelas y cuando se produce, cómo hacerle frente?”

Introducción de los miembros del panel

El **Sr. Socratis Kareklas**, representante de la Association of Teachers of Technical Education Cyprus (OLTEK Chipre), presentó los resultados de una encuesta realizada durante el año 2005-2006 por el Ministerio de Educación y Cultura de Chipre sobre la violencia en las escuelas secundarias (ciclo inferior y superior) y las escuelas técnicas secundarias (ciclo superior) del país. La encuesta muestra que el mayor número de casos de violencia se encuentra en el ciclo inferior de la enseñanza secundaria. En orden decreciente en relación con su frecuencia, estos casos de violencia se traducen de la siguiente forma: violencia verbal, comportamiento amenazante, intrusiones en la escuela por parte de personas ajenas a ella, daños causados a los materiales escolares, violencia física utilizando objetos, robos y tentativas de estafa, etc. El orador precisó igualmente que no hay grandes cambios en estas expresiones de violencia en relación con el año escolar precedente. El gran miedo del personal está relacionado especialmente con la violencia física y las agresiones sexuales. Las sugerencias realizadas por OLTEK sobre la base del análisis de esta encuesta son, por ejemplo, la elaboración de una política y de una estrategia a largo plazo que tenga por objetivo prevenir y hacer frente a la violencia, la mejora del entorno sociopsicológico de las escuelas, el perfeccionamiento de los programas escolares que traten la salud, la promoción de un entorno creativo y saludable para los niños durante sus momentos de ocio y la formación de los docentes para hacer frente a todas las situaciones de estrés u otras formas de violencia. (Presentación íntegra en anexo).

Krystina Kmiecik-Baran, representante de Solidarnosc Sección Nacional Educación Polonia, comenzó su presentación con datos estadísticos sobre las formas y el aumento de la violencia en las escuelas de Polonia, y en primer lugar se pregunta en qué medida la escuela está en condiciones de construir una comunidad ciudadana. En segundo lugar, pide definir qué autoridad reconocen los estudiantes y concluye que la mayor parte de los estudiantes no reconoce a los docentes y los padres como una autoridad. Nos encontramos ante una “generación de huérfanos” sociales, de forma que es necesario preguntarse cómo reconstruir la autoridad de los docentes y los padres. La respuesta es la educación de los valores. Los jóvenes creen en ciertos valores como la felicidad familiar, la salud, el amor, etc. Sin embargo, rechazan la autoridad, la reputación, etc. Según la oradora, es importante educar a los jóvenes en los valores patrióticos y religiosos con el fin de darles perspectivas de futuro y un sentimiento de pertenencia. En una segunda parte, la oradora demostró el aumento del acoso en las escuelas. Según la Sra. Kmiecik-Baran, la persecución del personal de la educación se debe al hecho de que las personas culpables de este acoso (bajo todas sus formas) quieren dar la imagen de una persona que goza de un cierto poder, que tiene una gran necesidad de llamar la atención, que piensa que ese es el mejor medio para disciplinar a la gente, etc. La Sra. Kmiecik-Baran nos recordó que existen varios medios para combatir la discriminación y el acoso, como por ejemplo las formaciones « anti-mobbing », y que la legislación de Polonia ha mejorado su enfoque sobre esta cuestión. Pero todavía quedan grandes esfuerzos por hacer. (Presentaciones íntegras en anexo).

El **Sr. José María Avilés Martínez**, Responsable Confederal de la salud en el trabajo de la Confederación de STEs-Intersindical España, nos presentó su exposición sobre el maltrato entre iguales: una forma de violencia escolar. EL Sr. Avilés introdujo en primer lugar el término "Bullying", que él define como la intimidación y el maltrato escolar de forma repetida y mantenida en el tiempo, siempre lejos de la mirada de los adultos, con la intención de humillar y someter de forma abusiva a una víctima indefensa mediante agresiones físicas, verbales y/o sociales con una victimización psicológica y un rechazo del grupo como resultados de la misma. El invitado experto nos explicó que para establecer su estudio sobre esta cuestión ha desarrollado un cuestionario llamado QIMEE – Cuestionario sobre la Intimidación y el Maltrato Entre Iguales, inspirado en otros estudios realizados en el pasado, y después presentó las diferentes formas de maltrato/Bullying encontrados en el medio escolar: Bullying Físico, Verbal, Social, Gestual, Mafioso, Cyberbullyng, y otras formas como el Bullying Sexual, el Bullying Racista, el Bullying Homóforo, etc. En su opinión, para erradicar este maltrato escolar hay que actuar en todos los sectores y encontrar a los actores del Bullying. Se deben tomar acciones tanto a nivel social, como a nivel de la Comunidad Educativa, a nivel de los Centros Educativos, a nivel de los grupos, y a nivel individual. Para eliminar el Bullying en las escuelas, todos los actores, espectadores de este fenómeno deben estar implicados en la búsqueda de una solución.

(Presentación íntegra en anexo).

Seguridad de los edificios escolares

En su introducción sobre la seguridad de los edificios escolares, la **Sra. Jolanta Olejko**, experta para la salud y la seguridad del Ministerio de Educación Nacional nos recordó que en Polonia hubo 87.000 accidentes laborales en 2004, una media de 238 personas al día. Para comenzar, nos ofreció una idea general bastante técnica de la legislación polaca en esta materia. El entorno escolar parece ser seguro, pero sin embargo los accidentes en la escuela pueden ocurrir en cualquier parte y en cualquier momento. Es evidente que el peligro es mayor para ciertas actividades que para otras. En Polonia, durante el año escolar 2000/2001 hubo 11.892 accidentes con estudiantes o profesores. Las causas principales de estos accidentes son el estado lamentable de las infraestructuras deportivas y principalmente la falta de material de protección en las bombillas, calefacciones, etc. No hace falta decir que la actitud de los niños es esencial, pero que esta responsabilidad no incumbe solamente a los docentes, sino también a los padres. Por lo tanto, es imperativo no sólo velar por una legislación adecuada y eficaz, cuya aplicación sea minuciosa y estrictamente controlada, sino también velar por educar a los jóvenes en la prevención de accidentes. Esta última tarea no es exclusiva de los profesores de educación física, sino de todos los docentes, de toda la comunidad escolar y de todos los actores del proceso educativo, incluidos los padres.

Conclusiones

De las distintas exposiciones y debates se han desprendido varias conclusiones:

1. Es indispensable promover **equipos pedagógicos** en los establecimientos escolares con el fin de permitir que los docentes trabajen juntos, intercambien sus experiencias positivas y negativas y se apoyen mutuamente.
Esta necesidad contrarresta hoy con las presiones que se ejercen sobre los establecimientos escolares para producir mayores resultados e introducir a los docentes en una especie de competición de unos contra otros.
2. El desarrollo de una **cultura de diálogo** en los establecimientos escolares y entre todos los actores de la comunidad educativa es indispensable para crear en

las escuelas un espacio abierto y acogedor que también permita desarrollar un espíritu de comunidad y el sentimiento de pertenencia a esa comunidad. El diálogo social estructural debe ser el motor para desarrollar este espíritu de diálogo en los establecimientos.

3. Una colaboración constructiva con **expertos externos**, como las fuerzas de policía, los bomberos, los trabajadores sociales, etc., tanto en el ámbito de la prevención como en la resolución de crisis, aunque dando prioridad al marco pedagógico y social y a los medios pedagógicos.
4. Las **condiciones de trabajo** y los medios puestos a disposición del personal de la educación no son suficientes para satisfacer las esperanzas de la sociedad en cuanto a la educación y no permiten que los docentes realicen sus ideales profesionales.
5. A través de negociaciones colectivas, las organizaciones sindicales y las autoridades públicas tienen un papel primordial en la puesta en marcha de una **legislación** adecuada y un control eficaz que garanticen la seguridad de todos los actores en los establecimientos escolares. Por otra parte, también es importante educar a los jóvenes sobre la seguridad y la prudencia. El seminario ha destacado ciertos ejemplos de buenas prácticas en la educación sobre el código de circulación, la seguridad en los accesos a los establecimientos escolares, etc....
6. Los establecimientos escolares son cada vez más permeables a las **influencias exteriores**. El papel de los medios de comunicación ha sido destacado especialmente por diferentes participantes. Es indispensable que la pedagogía de los establecimientos escolares tome en cuenta las influencias externas, pero que también eduque a los jóvenes en los valores democráticos y ciudadanos, la tolerancia y el respeto por los otros, y la diferencia.
7. Es indispensable que las autoridades responsables y los empleados tomen conciencia de sus **responsabilidades para con los docentes** en materia de formación inicial y continua en la gestión de las situaciones de estrés y/o de violencia. También es indispensable que a través de programas de seguimiento médico, se desarrollen medidas preventivas y curativas para apoyar a los docentes.
8. Varios participantes han insistido en la importancia del apoyo por parte de las autoridades, empleados y especialmente de las **direcciones de los establecimientos escolares** a los docentes que tengan dificultades debido a situaciones de estrés o violencia.
9. También es indispensable desarrollar **intercambios** entre las diferentes organizaciones europeas en materia de estrés y violencia con el fin de inspirarse de los ejemplos de buenas prácticas de los compañeros. La estrecha colaboración con la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo debe verse desarrollada e intensificada. Entre otros proyectos, la participación en la campaña 2006 "Safe Start" merece toda la atención de las organizaciones sindicales.
10. Del seminario se desprende igualmente la importancia del trabajo ya realizado por las organizaciones a escala nacional. El seminario destaca la importancia de continuar estos esfuerzos de **búsqueda** con el fin de guiar y orientar mejor las acciones a tomar.